

# SEATEC

---

## Annexes et Bateaux de loisirs

---



**NOTICE UTILISATEUR**

**SVB®**  
1989

# Chers clients,

Merci d'avoir fait confiance à SEATEC pour l'acquisition de votre bateau pneumatique !

Avec ce bateau, vous bénéficiez d'un produit de qualité créé par notre société et qui est fabriqué suivant des règles strictes. Chaque bateau est construit dans des conditions optimales et subit un contrôle qualité à chaque phase de sa construction. Chaque bateau porte un numéro de série qui figure sur une plaque fixée. Ce numéro est composé de lettres chiffres. Veuillez renseigner ce numéro dans le champs ci-dessous. Il constitue la référence à mentionner à chaque fois que vous nous contactez au sujet de ce bateau et pour son entretien. Grâce à ce numéro, nous pouvons identifier chaque bateau et répondre à toutes vos questions

Numéro de coque (HIN)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modèle :

## Sommaire :

<b>1. Annexes et accessoires</b>	<b>3</b>
<b>2. Montage / Démontage</b>	<b>3</b>
2.1 Montage d'un bateau à plancher à lattes (NEMO et YACHTING)	4
2.2 Montage d'un bateau à plancher gonflable (AEROTEND)	5
2.3 Montage d'un bateau semi-rigide à coque aluminium (PRO ADVENTURE)	6
2.4 Montage d'un bateau semi-rigide à coque polyester (PRO TENDER/ PRO SPORT/GT SPORT)	7
2.5 Pagaies	8
2.6 Nettoyage	8
2.7 Démontage	8
2.8 Stockage	9
2.9 Pression d'air	9
<b>3. Information relative à la sécurité</b>	<b>10-12</b>
3.1 Chargement max. et capacité	11
3.2 Utilisation avec un moteur Hors-Bord	11
3.3 Remorquage, mouillage, amarrage	12
3.4 Perte soudaine de pression d'air	12
3.5 Dangers naturels	12
3.6 Débarquer sur une plage	12
<b>4. Réparations</b>	<b>13</b>
<b>5. Caractéristiques Techniques</b>	<b>14</b>

# 1. Annexes et Accessoires

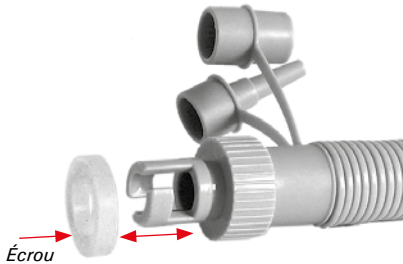
Contenu de la livraison : l'annexe pneumatique, le sac de transport (sauf modèles semi-rigides), une pompe de gonflage, 2 pagaies et un kit de réparation.

## 2. Montage / Démontage

### **Attention !**

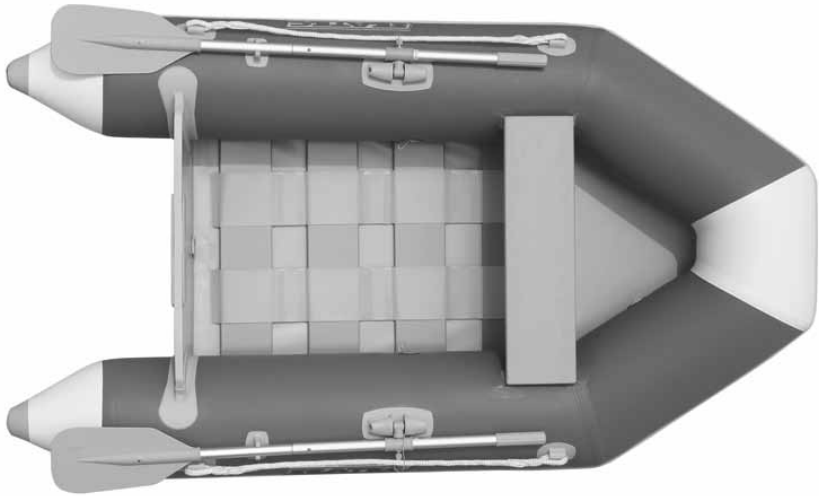
***N'utilisez pas de compresseur pour gonfler votre bateau pneumatique. Une pression élevée peut endommager les joints et collages !***

- Choisissez une surface lisse et propre pour monter et gonfler le bateau.
- Déployez le pneumatique entièrement sur la surface.
- Vérifiez les valves et montez le gonfleur.



*Placez le jointe et l'écrou sur l'embout du gonfleur.*

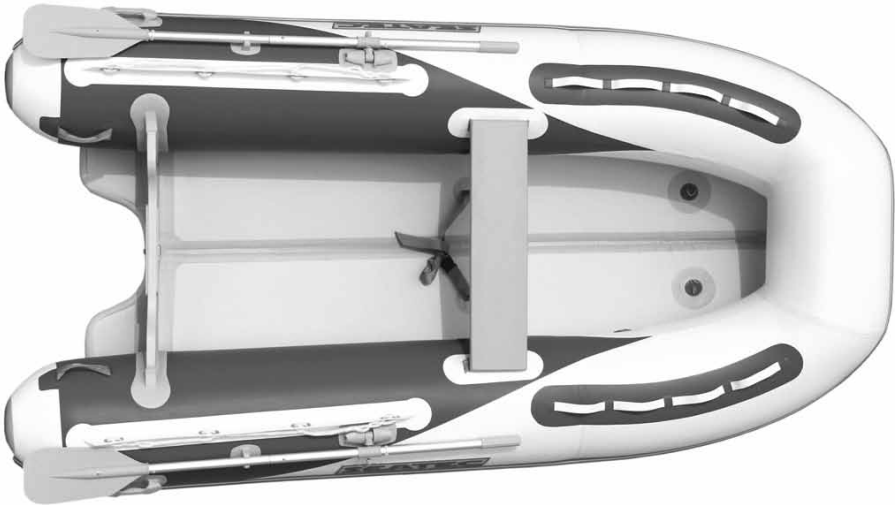
- Avant d'utiliser le pneumatique pour la première fois, gonflez les chambres à air une par une. Une fois le bateau entièrement gonflé, ouvrez les valves et laissez s'échapper environ la moitié de l'air. Resserrez les valves et continuez le montage du pneumatique.
- Si le bateau n'en est pas à sa première utilisation, gonflez les boudins à moitié.



### ***2.1 Montage de bateau à plancher à lattes***

- Dépliez le bateau pneumatique. Avant de gonfler le bateau pneumatique, vérifiez que chaque latte de plancher est en position correcte. Le bateau pneumatique peut être plié avec les lattes de plancher en place, mais il est conseillé de les retirer pour le nettoyage.
- Vérifiez le fonctionnement des valves. La valve à clapet anti-retour doit être fermée
- Gonflez le bateau jusqu'à mi-pression
- Vérifiez la position des lattes à nouveau. Gonflez le bateau complètement en alternant entre les différentes valves régulièrement pour obtenir une pression équilibrée entre toutes les chambres à air. Ne jamais gonfler une chambre entièrement individuellement.

# **AEROTEND**



## ***2.2 Montage de bateaux à plancher gonflable***

- Dépliez le bateau pneumatique.
  - Vérifiez le fonctionnement des valves. La valve à clapet anti-retour doit être fermée
  - Gonflez les boudins en changeant de valve régulièrement pour équilibrer les gonflages des différentes chambres.
- Ne jamais gonfler une chambre entièrement individuellement.
- Gonflez les boudins à 0.25 bars.
  - Gonflez les sections de plancher à 0.80 bars. Utilisez un gonfleur qui permet une pression élevée.
  - Une fois toutes les chambres gonflées, vérifiez la pression d'air avec le manomètre fourni.



### ***2.3 Montage de bateaux pneumatiques avec coque en aluminium (semi-rigides)***

- Dépliez les boudins avec les valves en évidence.
- Vérifiez le fonctionnement des valves. La valve à clapet anti-retour doit être fermée
- Gonflez les boudins en changeant de valve régulièrement pour maintenir un gonflage équilibré entre les différentes chambres. Ne jamais gonfler une chambre entièrement individuellement.
- Montez le banc.
- Gonflez les boudins entièrement.

## **PRO TENDER/PRO SPORT/GT SPORT**



### ***2.4 Montage des pneumatiques semi-rigides avec coque en polyester***

- Dépliez les boudins avec les valves en évidence.
- Vérifiez le fonctionnement des valves. La valve à clapet anti-retour doit être fermée
- Gonflez les boudins en changeant de valve régulièrement pour maintenir un gonflage équilibré entre les différentes chambres. Ne jamais gonfler une chambre entièrement individuellement.
- Montez le banc.
- Gonflez les boudins entièrement.

## 2.5 Pagaies

• Les bateaux pneumatiques SEATEC sont livrés avec des pagaies. Elles sont en deux parties. Assemblez les deux parties en enfonçant le piston de sécurité. Assurez-vous que les pistons sont correctement à leur place pour la sécurité. **REMARQUE** : n'utilisez jamais une pagaie comme levier. Vous risqueriez de la briser. Selon les conditions de mer et de vent, utilisez les pagaies ou un moteur hors-bord. Vous n'aurez pas assez de puissance à la rame pour faire face à des courants ou vents forts.

## 2.6 Nettoyage

• *Après chaque utilisation, un bateau pneumatique et tous ses accessoires doivent être nettoyés.*

• *Retirer le sable et autres saletés à l'eau douce. Pour dégraisser, nettoyez avec un nettoyant spécial pour bateaux pneumatiques. Ces produits sont spécialement conçus pour les matériaux concernés et n'endommageront pas votre bateau.*

**IMPORTANT** : *les produits nettoyants et les cires qui contiennent de l'alcool ou du vinyl sont à*

## 2.7 Démontage

• Examinez le bateau pour pouvoir réparer immédiatement si nécessaire.

• Enlevez le moteur hors-bord en premier, puis la nourrice et les pagaies.

• Ouvrez les valves pour laisser s'échapper l'air.

• Retirer le banc.

• Pour les modèles avec plancher aluminium : retirez les éléments dans l'ordre inverse du montage (3, 2, 4, 1).

• Utilisez le gonfleur pour aspirer l'air qui reste dans les chambres.

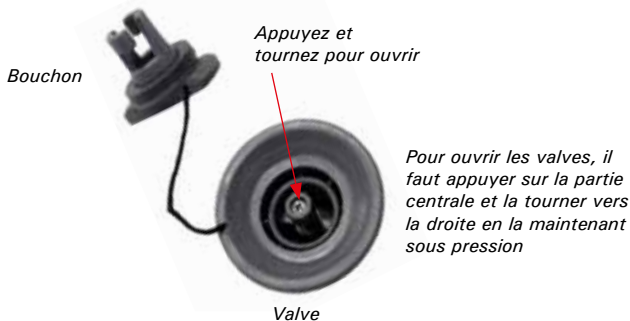
• Déployez le bateau sur le sol. Pliez les côtés vers l'intérieur jusqu'à la largeur du tableau.

• Tous les modèles sauf semi-rigides : Roulez le bateau depuis l'avant vers l'arrière aussi fermement que possible.

• Placez le pneumatique dans son sac de rangement, avec le gonfleur et le tuyau.

• Stocker le plancher, les accessoires et les pagaies également dans le sac.

• Pour éviter les moisissures, il faut bien sécher toutes les parties avant de les ranger dans le sac.





## **2.8 Rangement**

- Pour préserver votre bateau et lui garder son éclat le plus longtemps possible, stockez-le dans un endroit sec, ventilé, hors du contact direct avec le soleil.
- Lorsque vous rangez le pneumatique, assurez-vous qu'aucun objet lourd ne soit posé dessus ce qui risquerait de l'endommager.
- Lorsque le bateau n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, il doit être protégé par une bâche. Le climat, l'air pollué et les rayons UV peuvent conduire à une usure plus rapide des matériaux. Ceci est particulièrement vrai lors d'expositions à un fort ensoleillement.

## **2.9 Pression d'air - Information**

- Gonflez le pneumatique à l'aide du gonfleur compris ou d'un gonfleur à pied. Si vous utilisez un gonfleur électrique, terminez le gonflage avec un gonfleur à pied pour garantir une pression équilibrée.
- Lors du gonflage et du dégonflage, il est important de conserver une pression équilibrée entre les différentes chambres à air. Ceci préserve les cloisons des chambres.
- Respectez les pressions suivantes :
  - Pression normale pour les boudins : 0,25 bar
  - Pression normale pour les planchers AEROTEND : 0,8 bar
  - Pression pour les quilles DOLPHIN : 0,35 bar
- Après 3 ou 4 jours, le bateau pneumatique peut perdre un peu de pression. Selon la norme ISO 6185, un bateau pneumatique peut perdre jusqu'à 20% de pression dans les 24 heures qui suivent son gonflage. Vérifiez la pression de chaque chambre et complétez le gonflage le cas échéant.
- Selon le climat et les conditions d'utilisation, la valeur de la pression doit être contrôlée et maintenue au bon niveau. Une exposition au soleil augmente la pression de façon significative, tandis qu'une ambiance froide la diminue.
- Lorsque le bateau pneumatique est gonflé au niveau de la mer, puis transporté en altitude, il faut libérer de l'air pour éviter les sur-pressions.

### 3. Instructions de Sécurité

***Attention ! Veillez à votre sécurité et à celle de vos enfants.***

***Soyez prudents par vents de terre et veillez aux courants !***

Il est de la responsabilité de chaque skipper d'informer l'équipage sur l'utilisation du bateau et de ses équipements. Il doivent impérativement ajouter ces informations à leur connaissance des réglementations maritimes en vigueur et du bon sens marin. Avant d'utiliser un bateau, quel qu'il soit, soyez attentif aux réglementations et obligations locales !

Les réglementations locales peuvent varier selon les facteurs suivants :

- La zone d'utilisation du bateau
- Les exigences mise en place par les autorités locales
- L'usage prévu du bateau
- L'heure de la Journée
- les conditions d'utilisation
- La taille, la vitesse, le type de bateau (puissance moteur, pagaies, etc.)

En tant que skipper, vous avez la responsabilité du bon suivi des réglementations et des aptitudes de chacun :

- Chaque passager à bord doit porter les vêtements appropriés et avoir un gilet de sauvetage ou équivalent à sa disposition.
- L'armement de sécurité complet doit être à bord. Un tel équipement inclue pagaies/rames et gonfleur. Un équipement de sécurité additionnel est également nécessaire.
- Une personne sous influence de drogues ou de l'alcool n'est pas capable de naviguer sur un bateau.
- Les poids doivent être également répartis. Si votre bateau est peu chargé et équipé d'un moteur, évitez les accélérations brusques. Une perte de contrôle du bateau peut mener à une instabilité et des problèmes.
- Lorsque vous utilisez un bateau à moteur en solitaire, ne vous assoyez pas sur un côté, ni trop sur l'arrière. Évitez d'accélérer trop vite pour réduire les risques de chute à la mer. Une fois les passagers à bord, ils doivent se tenir à la main courante pour prévenir les chutes à la mer.
- Il ne faut pas excéder la charge maximale ni la puissance moteur maximale.
- Les moteurs hors-bords sont dangereux et des mouvements inattendus du bateau au moteur peuvent engendrer des blessures graves. Ne vous servez jamais d'un bateau avec un moteur inapproprié !
- Tenez-vous à l'écart des nageurs et ne vous en approchez pas moteur tournant.
- Une attention particulière doit être portée au vent et aux courants de marée, en gardant à l'esprit que ces facteurs ont une influence sur la consommation de carburant.

- Avant de vous diriger vers des zones inconnues, informez-vous auprès des autorités locales à propos des éventuelles zones dangereuses et des risques existants.
- Avant d'appareiller, quelqu'un doit être au courant de votre heure de départ et destination, de la route que vous envisagez et de l'heure prévue de votre retour.
- Ne naviguez pas dans l'obscurité ni par faible visibilité sans avoir des feux de navigation adéquats en état de marche et correctement montés.
- Des cours de sécurité sont proposés dans la plupart des pays par des organisations locales et nationales. Il est de la responsabilité du skipper de préparer sa route et de prendre connaissance des conditions météo avant le départ.
- Lorsque la route est longue, il est très important de vérifier tout l'armement de sécurité.

### **3.1 Chargement et capacité.**

- La charge ne doit pas excéder le poids spécifié.
- Le nombre maximal de personnes à bord doit être respecté.
- Les rames/avirons et le kit de réparation doivent toujours être à bord.
- La charge doit être bien répartie à bord pour maintenir la stabilité du bateau en navigation.

### **3.2 Fonctionnement avec moteur hors-bord**

***Attention ! Lisez attentivement le manuel d'utilisation du moteur avant de l'installer et de vous en servir. Respectez les valeurs maximale de puissance moteur et de poids du moteur pour votre bateau ! Un moteur trop puissant ou trop lourd peut entraîner des difficultés, telles que : problèmes de stabilité, perte de contrôle, blessure physique ou encore endommager le bateau.***

- Assurez-vous que le moteur est bien visser en position. Des vis de tableau mal serrées entraîne un mauvais fonctionnement du moteur et un risque de le perdre.
- Faites attention à ce que la charge embarquée ne risque pas d'endommager le bateau ni de boucher la visibilité du barreur.

#### **Protection de l'environnement**

Évitez les pollutions sonores inutiles. Évitez de laisser le moteur tourner pendant des périodes de non-utilisation pour limiter les émissions de gaz d'échappement. Assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite de carburant ou d'huile qui pourrait contaminer l'eau. Le cas échéant, vous devez recueillir les liquides et les évacuer correctement. Faites attention aux législations en vigueur pour les déchets et le recyclage !

### **3.3 Remorquage, mouillage et amarrage**

- En cas de remorquage de votre bateau pneumatique, vous devez débarquer autant que possible les charges et les passagers. La remorque doit être passée par tous les anneaux situés à l'avant du bateau. Suivez les règles de remorquage ad'hoc !
- Les amarres et lignes de mouillage doivent être passées par les anneaux situés à l'étrave et certains modèles de bateaux disposent d'anneaux de remorquage au tableau arrière pour pouvoir aussi remorquer.
- La remorque doit faire au moins trois fois la longueur du bateau.
- La vitesse de remorquage ne doit pas excéder 4 nds, et doit être particulièrement basse si le bateau est chargé.

### **3.4 Fuite d'air**

- Si une chambre à air perd brusquement de la pression d'air suite à un incident, ne paniquez pas. Les bateaux SEATEC sont conçus de telle manière qu'il y a au moins trois chambres à air isolées. Une fuite air dans une chambre ne signifie pas que le bateau va couler.
- Déplacez les équipiers et les charges de l'autre côté.
- Colmatez la fuite avec ce dont vous disposez (par exemple : avec une ceinture, la paume de la main, etc.)
- Évitez d'embarquer de l'eau. Écopez au maximum.
- Prenez la route la plus courte vers une destination sûre.

### **3.5 Risques naturels**

- Votre bateau SEATEC est fabriqué avec un solide PVC 5-couches renforcé 1100 Denier. Il est particulièrement résistant aux agressions extérieures. Cependant, évitez de l'endommager. Des pointes, pierres acérées, et autres aspérités agressives sont souvent la cause d'incidents qui endommagent les boudins. Évitez-les à tout prix !
- Les objets flottants, récifs, têtes de roche et hauts-fonds sont à éviter absolument.
- Si vous naviguez dans

### **3.6 Débarquer sur une plage**

- Il est recommandé de ne pas utiliser le moteur pour accoster sur une plage.
- Le bateau pneumatique ne doit pas être tiré sur le sable et les cailloux, pour préserver la couche extérieure.
- Si le bateau reste sur une plage pendant une longue période de temps, tâchez de laisser une partie en contact avec l'eau, pour réduire l'échauffement des boudins dû à l'exposition au soleil. Vérifiez la pression dans chacune des chambres et retirez de l'air si nécessaire.
- Si le bateau reste longtemps hors de l'eau, il faut le couvrir pour le protéger du soleil.

## 4. Réparations

Petites éraflures et déchirures :

- De façon à colmater une petite fuite de 1 à 12 mm, utilisez un patch rond de 75 mm au minimum.
  - Le patch et la surface à réparer doivent être parfaitement secs et nettoyés de toute poussière et graisse.
  - Appliquer 3 couches de colle uniformément sur le bateau et le patch, à intervalles de 5 minutes. Une fois que la troisième couche a été appliquée, attendez 10 à 15 minutes avant de poser le patch. Exercez une forte pression sur le patch en place.
  - Attendez au moins 24 heures avant de regonfler le bateau. Pour des réparations importantes, telles que des jointures endommagées, des cloisons de chambres déchirées ou des dommages importants sur le tableau :
- Contactez le service client SVB pour vos demande de service de réparations.

Service client SVB :

SVB Yacht- und Boat Accessories GmbH  
Gelsenkirchener Str. 25-27  
28199 Brême

[info@svb.de](mailto:info@svb.de) / [info@svb-marine.fr](mailto:info@svb-marine.fr) / [info@svb-marine.it](mailto:info@svb-marine.it) / [info@svb24.com](mailto:info@svb24.com)  
[www.svb.de](http://www.svb.de) / [www.svb-marine.fr](http://www.svb-marine.fr) / [www.svb-marine.it](http://www.svb-marine.it) / [www.svb24.com](http://www.svb24.com)

## 5. Caractéristiques Techniques

Type	longueur (m)	Largeur (m)	Ø boudins (cm)	Chambres à air	Poids (Kg)
NEMO 230	2,25	1,31	35	3	21,1
YACHTING 225	2,25	1,34	35	3	20,4
YACHTING 250	2,5	1,56	43,5	3	25,6
AEROTEND 240	2,41	1,37	37,5	5	24,5
AEROTEND 260	2,56	1,57	42,5	5	30,6
AEROTEND 310	3,1	1,57	43,5	5	35,15
PRO ADVENTURE 240	2,42	1,59	42	3	39
PRO ADVENTURE 270	2,65	1,59	42	3	48
PRO ADVENTURE 310	3,07	1,59	42	3	58
PRO ADVENTURE 350	3,40	1,54	41	3	65
PRO TENDER 220	2,24	1,53	39	3	39,3
PRO TENDER 240	2,43	1,56	41	3	43
PRO SPORT 270	2,74	1,68	44,5	3	62,5
PRO SPORT 310	3,08	1,54	44,5	3	64
PRO SPORT 350	3,48	1,76	47,5	3	78
PRO SPORT 380	3,79	1,76	47,5	3	84
GT SPORT 310	3,28	1,69	42	3	125
GT SPORT 410	4,05	1,91	47,5	3	143

Type	kW max.	CV max.	Poids max. moteur (Kg)	Charge max.	Nbr pers. max.
NEMO 230	2,25	3,3	24	270	2,5
YACHTING 225	2,5	3,3	24	300	2,5
YACHTING 250	4,6	6	40	440	3
AEROTEND 240	3,7	5	40	440	3
AEROTEND 260	6	8	55	610	3
AEROTEND 310	7,4	10	55	620	3,5
PRO ADVENTURE 240	3,7	5	40	380	3
PRO ADVENTURE 270	7,4	10	55	425	3,5
PRO ADVENTURE 310	14,7	20	60	495	4,5
PRO ADVENTURE 350	14,7	20	60	550	4,5
PRO TENDER 220	3,7	5	40	350	3
PRO TENDER 240	4,78	6,5	40	460	3
PRO SPORT 270	7,4	10	55	500	4
PRO SPORT 310	11,2	15	60	500	4
PRO SPORT 350	11,2/18,4*	15/25*	60/83*	600	4
PRO SPORT 380	22,1	30	90	720	4
GT SPORT 310	18,4	25	83	550	5
GT SPORT 410	36,8	50	110	730	5

\* les valeurs élevées ne s'appliquent pas aux moteurs à barre franche.

SVB Yacht- und Bootszubehör GmbH  
Gelsenkirchener Str. 25-27  
28199 Brême

**[www.svb.de](http://www.svb.de) / [www.svb-marine.fr](http://www.svb-marine.fr) / [www.svb-marine.it](http://www.svb-marine.it) /  
[www.svb24.com](http://www.svb24.com)**